

## Правила техники безопасности

---

- Правила техники безопасности..... 2
- Правила эксплуатации и хранения..... 10

## Руководство по технической поддержке и обслуживанию

---



- Утилита ..... 14
- Формы для описания проблем..... 15
- Контактная информация по проекторам Epson..... 17

# Правила техники безопасности

Перед использованием проектора необходимо ознакомиться со всеми правилами техники безопасности и инструкциями. После прочтения всех инструкций сохраните их для последующего обращения.

Для предотвращения травм или повреждения имущества используются следующие символы, поясняющие опасные операции или обслуживание. При прочтении данного руководства убедитесь в том, что вы правильно поняли их значение.

## Описание символов

 <b>Опасно</b>	Данные символы сообщают информацию, игнорирование которой может причинить вред или даже смерть людям из-за неправильного обращения.
 <b>Предостережение</b>	Данные символы сообщают информацию, игнорирование которой может причинить вред или физические повреждения людям из-за неправильного обращения.

## Символы недопустимых действий



Не делайте



Не разбирайте



Не прикасайтесь



Не допускайте  
намокания



Не используйте  
в местах с  
высокой  
влажностью



Не ставьте на  
неустойчивую  
поверхность

## Символы необходимых действий



Инструкции



Отсоедините  
вилку от  
розетки

## Опасно

Отключите электропитание проектора и обратитесь в сервисную службу для вызова квалифицированного специалиста в перечисленных ниже случаях:

- От проектора исходит дым, необычный запах или шум.
- При попадании в проектор жидкости или инородных предметов.
- При падении или повреждении корпуса проектора.

Продолжение использования устройства в этих случаях может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не пытайтесь ремонтировать проектор самостоятельно. Ремонт устройства должен выполнять квалифицированный специалист. Устанавливайте проектор около розетки, от которой его можно легко отключить.



Отсоедините вилку от розетки

Запрещено открывать какие-либо крышки проектора за исключением тех случаев, когда это специально оговорено в руководстве пользователя. Ни в коем случае не пытайтесь разбирать или модифицировать проектор (в том числе расходные материалы). Ремонт устройства должен выполнять квалифицированный специалист.

Электрическое напряжение внутри проектора может вызвать тяжелое поражение.



Не разбирайте

Установка проектора на потолке должна осуществляться квалифицированным сервисным специалистом с использованием только одобренных для этого крепежных приспособлений.

В случае неправильной установки возможно падение проектора. Это может стать причиной повреждений или несчастных случаев. Для выполнения работ по установке обратитесь к своему дилеру.



Инструкции

Использование клеящих веществ в потолочном креплении для предотвращения откручивания винтов, а также использование смазочных веществ или масел в проекторе может привести к образованию трещин на корпусе и падению проектора. Это может причинить серьезные травмы тому, кто находится под потолочным креплением, и вызвать серьезное повреждение проектора.

При установке или регулировке потолочного крепления не используйте клейкие вещества для предотвращения откручивания винтов или смазочные вещества, масла и т.д.



Не делайте

Не подвергайте проектор воздействию воды, дождя или повышенной влажности.



Не используйте в местах с высокой влажностью

 **Опасно**

Параметры электросети питания проектора должны соответствовать указанным на проекторе. Использование источников питания с другими параметрами может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Если параметры электросети неизвестны, обратитесь к поставщику или в местную энергоснабжающую организацию.



Не делайте

Используйте только соответствующие кабели электропитания. Использование несоответствующих кабелей электропитания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Инструкции

Кабель электропитания, входящий в комплект поставки проектора, соответствует параметрам электросети в стране, где было приобретено устройство. В стране приобретения используйте проектор только с тем кабелем, который поставляется в комплекте с проектором. При использовании проектора за рубежом убедитесь, что напряжение источника питания, форма розетки и электрические характеристики, указанные в спецификации проектора, совпадают с местными стандартами, и при необходимости приобретите соответствующий кабель питания.

При подключении кабеля электропитания к розетке соблюдайте меры предосторожности, указанные ниже.

Несоблюдение данных требований может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Не перегружайте розетки, удлинители и тройники.
- Не вставляйте вилку в розетку, в которой скопилась пыль.
- Вилка должна надёжно держаться в розетке.
- Не вставляйте и не извлекайте вилку из розетки влажными руками.
- Не тяните за кабель электропитания при отключении вилки. При отключении вилки держитесь только непосредственно за нее.



Инструкции

Не используйте поврежденный кабель электропитания. Это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

- Не модифицируйте кабель электропитания.
- Не ставьте на кабель электропитания тяжелые предметы.
- Избегайте чрезмерного сгибания, скручивания или растягивания кабеля электропитания.
- Держите кабель электропитания подальше от горячих электроприборов.

Если электрический кабель оказался поврежденным (оголился провод или нарушена изоляция), замените его у местного поставщика.



Не делайте

Кабели должны быть проложены таким образом, чтобы люди не могли зацепиться, запнуться и т.д.

Невыполнение этого требования может привести к падению и получению травм.



Инструкции

## **Опасно**

Не прикасайтесь к вилке кабеля электропитания во время грозы; это может привести к поражению электрическим током.



Не  
прикасайтесь

Не ставьте на проектор емкости с жидкостями, водой или химикатами.

Расплёскивание жидкости в емкостях и попадание содержимого в проектор может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Не  
допускайте  
намокания

Запрещено смотреть в объектив включённого проектора. Воздействие яркого света от лампы может причинить вред вашему зрению. Кроме того, не следует смотреть в объектив через такие оптические устройства, как лупы или телескопы.



Не делайте

Не вставляйте и не роняйте металлические, воспламеняющиеся или посторонние предметы в вентиляционные отверстия проектора, а так же не оставляйте их поблизости.

Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или получению ожогов.



Не делайте

В качестве источника света в проекторе используется ртутная лампа с высоким внутренним давлением. Если лампа подвергается вибрациям, ударам или используется в течение длительного времени, она может разбиться или не включиться. Если лампа взорвется, мелкие осколки, разлетающиеся вместе с вырвавшимися газами, могут привести к травме. Соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- Не разбирайте, не разбивайте лампу и не стучите по ней.
- Не держите лицо вблизи работающего проектора.
- Будьте особенно аккуратны, если проектор закреплён на потолке: при снятии крышки лампы из корпуса проектора могут посыпаться осколки стекла. При самостоятельной чистке проектора или замене лампы примите соответствующие меры для защиты глаз и рта от осколков.

*Если лампа разбилась, немедленно проветрите помещение и обратитесь к врачу, если в глаза или ротовую полость попали осколки стекла или газ из разбитой лампы. В дополнение к этому, обратитесь к местным нормативным положениям об утилизации оборудования такого рода и не выбрасывайте вместе с общим мусором.*



Инструкции

 **Опасно**

Не оставляйте проектор или пульт дистанционного управления со вставленными батарейками в автомобиле с закрытыми окнами, в местах, где они будут подвергаться прямому солнечному освещению, либо в местах, где возможно сильное нагревание.

В противном случае может возникнуть температурная деформация или техническая неисправность, способная привести к возгоранию.



Не делайте

Не применяйте аэрозоли, содержащие легко воспламеняющийся газ, для очистки от пыли или грязи таких частей проектора, как линза или фильтр.

Поскольку лампа внутри проектора при его использовании очень сильно нагревается, может произойти возгорание газов, что может привести к пожару.



Не делайте

Не применяйте проектор в местах, где возможно присутствие в атмосфере легко воспламеняющихся или взрывчатых газов.

Поскольку лампа внутри проектора при его использовании очень сильно нагревается, может произойти возгорание газов, что может привести к пожару.



Не делайте

Не ставьте легковоспламеняющиеся предметы перед объективом проектора, так как это может привести к пожару.



Не делайте

Не заглядывайте в вентиляционные отверстия.

Если лампа взорвется, мелкие осколки, разлетающиеся вместе с вырвавшимися газами, могут привести к травме.

Если в глаза или ротовую полость попали осколки стекла или газ из разбитой лампы, обратитесь к врачу.



Не делайте

Во время проецирования не перекрывайте поток света из объектива проектора крышкой (съёмной) или книгой и т.д.

Если свет от проектора перекрыт, участок, на который попадает свет, сильно нагревается, что может привести к его плавлению, возгоранию или возникновению пожара. Кроме того, из-за отраженного света возможен перегрев объектива, что может привести к неисправности проектора. Чтобы прервать проецирование, воспользуйтесь кнопкой A/V Mute или выключите проектор.



Не делайте



## Предостережение

Не используйте проектор в условиях повышенной влажности или сильной запыленности, рядом с нагревательными или кулинарными устройствами или в условиях сильного дыма или паров.

Не используйте и не храните проектор на улице в течение продолжительного времени.

Это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



Не делайте

Не закрывайте отверстия в корпусе проектора. Они предназначены для обеспечения вентиляции и защиты проектора от перегрева.

- При установке проектора возле стены оставьте минимум 20 см свободного пространства между стеной и отверстием для выхода воздуха.
- Не устанавливайте проектор в следующих местах.
  - В плохо проветриваемых или тесных местах, например в стенном или книжном шкафу.
  - На ковре, матрасе, одеяле и т.д.
  - Не накрывайте проектор одеялом, занавесками или скатертью.
  - В плохо проветриваемых местах, например внутри стойки для аудио/видео аппаратуры или шкафа.
  - В местах с повышенной температурой воздуха, например возле электронагревательных приборов.



Не делайте

Не устанавливайте проектор на неустойчивой подставке, стойке или ненадёжном кронштейне.

Проектор может упасть или опрокинуться, причинив повреждения.



Не ставьте на неустойчивую поверхность

Не вставляйте на проектор и не ставьте на него тяжёлые предметы.

Проектор может сломаться или упасть, причинив повреждения.



Не делайте

Не помещайте ничего, что может деформироваться или быть повреждено теплом, около отверстий для выхода воздуха, а также не держите руки и лицо вблизи вентиляционных отверстий во время работы проектора.

Горячий воздух, выходящий из вентиляционных отверстий, может стать причиной ожогов, деформации или других несчастных случаев.



Не делайте



## Предостережение

Запрещено менять лампу сразу после эксплуатации проектора, т.к. лампа в это время очень горячая. Прежде чем извлечь лампу, отключите питание и подождите, пока лампа не остынет; время ожидания см. в Руководстве пользователя.

Тепло может вызвать ожоги или другие травмы.



Не делайте

Не помещайте источник открытого огня, такой как свеча, на проектор или возле него.



Не делайте

Если проектор не используется в течение длительного периода времени, следует отключать его электропитание.

Возможное повреждение изоляции способно привести к возгоранию.



Отсоедините  
вилку от  
розетки

Перед перемещением проектора убедитесь, что питание выключено, вилка отключена от розетки и все кабели отсоединены.

Это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



Отсоедините  
вилку от  
розетки

Перед чисткой отключите кабель электропитания проектора от розетки.

Это устранит опасность поражения электрическим током при чистке.



Отсоедините  
вилку от  
розетки

При чистке проектора не используйте влажную ткань или растворители, такие как алкоголь или бензин.

Проникновение воды или повреждение и поломка корпуса проектора может привести к поражению электрическим током.



Инструкции





## Предостережение

Неправильное использование батареек может вызвать вытекание электролита и разрушение батареек, что может стать причиной возгорания, повреждения или коррозии проектора. При замене батареек соблюдайте требования, приведённые ниже.

- При установке батареек соблюдайте полярность (+ и -).
- Не используйте батарейки разных типов, а также старые и новые батарейки вместе.
- Не используйте никакие батарейки, кроме указанных в *руководстве пользователя*.
- Если из батареек вытек электролит, вытрите его мягкой тканью. При попадании электролита на руки, немедленно вымойте руки.
- Заменяйте батарейки сразу после их разрядки.
- Выньте батарейки, если вы не планируете использовать проектор в течение длительного периода времени.
- Не подвергайте батарейки воздействию тепла или открытого пламени, не кладите их в воду.
- Утилизируйте батарейки в соответствии с местными нормами и правилами.
- Держите батарейки в недоступном для детей месте. Проглатывание батареек крайне опасно и может повлечь удушье.



Инструкции

Соблюдайте график обслуживания проектора. Если внутренняя часть проектора долгое время не чистилась, накопившаяся пыль может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Меняйте воздушный фильтр с требуемой периодичностью.

По вопросам чистки проектора обратитесь к своему поставщику.



Инструкции

Не используйте проектор в местах скопления коррозионных газов, например, сернистого газа, выделяемого горячими источниками.

Это может стать причиной неисправности проектора.



Не делайте

Не начинайте проецирование на большой громкости. (только для моделей со встроенным динамиком)

Внезапный резкий звук может привести к утрате слуха. Перед выключением питания также снижайте громкость, чтобы затем при включении питания вы смогли постепенно увеличить громкость.



Инструкции

Избегайте, стоя перед проектором, блокирования проецируемых изображений и попадания яркого света в глаза. Наблюдение за светом проектора может привести к повреждению зрения.



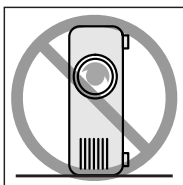
Инструкции

# Правила эксплуатации и хранения

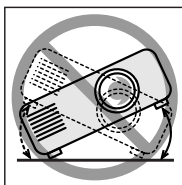
Соблюдайте указанные далее меры предосторожности, чтобы избежать неисправностей, повреждений и ошибок в работе проектора.

## Правила эксплуатации и хранения

- Не используйте и не храните проектор в местах, где возможно воздействие крайне высоких или крайне низких температур. Кроме того, избегайте мест, в которых могут возникать резкие перепады температуры.
- Температуры эксплуатации и хранения проектора должны находиться в диапазонах температур эксплуатации и хранения, указанных в руководстве пользователя.
- Не устанавливайте проектор в местах, где он может быть подвержен вибрации или ударам.
- Не устанавливайте проектор вблизи высоковольтных электропроводов или источников магнитного поля.  
Это может помешать правильной работе устройства.
- Не эксплуатируйте проектор при указанных ниже условиях. При несоблюдении условий возможны проблемы с работой или несчастные случаи.



Проектор стоит вертикально.



Проектор наклонен в одну из сторон.

- Не наклоняйте проектор вперед и назад на угол, больший, чем указанный в *руководстве пользователя*.
- Не прикасайтесь к линзе объектива голыми руками.
- Всегда надевайте крышку объектива, когда проектор не используется, чтобы не испачкать и не повредить объектив.
- При хранении пульта дистанционного управления из него следует извлекать батарейки. Если батарейки остаются в пульте дистанционного управления в течение продолжительного времени, из них может вытечь электролит.
- Запрещается эксплуатация и хранение проектора в местах, куда может попасть дым горящего масла или сигарет. Это может отрицательно сказаться на качестве проецируемых изображений.
- По вопросам чистки проектора обратитесь к своему поставщику. Если внутренняя часть проектора долгое время не чистилась, накопившаяся пыль может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Epson не несёт ответственности за убытки или ущерб, причиненный повреждением проектора или лампы, при его эксплуатации с нарушением условий, перечисленных в гарантийном соглашении.
- При продолжительном показе неподвижного изображения на экране может остаться его отпечаток. Избегайте длительного показа изображений в одном и том же положении.

## Проекционная лампа

---

В качестве источника света в проекторе используется ртутная лампа с высоким внутренним давлением.

Ртутная лампа имеет следующие особенности:

- Мощность лампы уменьшается по мере ее использования.
- По окончании срока службы лампа перестает светить либо может лопнуть с громким звуком.
- Сроки службы ламп могут значительно отличаться, что зависит от индивидуальных особенностей ламп и условий эксплуатации. Всегда имейте запасную лампу на случай необходимости.
- Не включайте проектор сразу после его выключения. Частое включение и выключение проектора может сократить срок эксплуатации ламп.
- По прошествии срока службы значительно возрастает вероятность повреждения лампы. При появлении сообщения о необходимости замены лампы замените её как можно скорее, даже если лампа работает.

## Панель ЖКД

---

Панель ЖКД изготовлена с применением высокоточной технологии.

Тем не менее, на панели могут появиться черные точки, или время от времени будут высвечиваться красные, синие или зеленые точки. Кроме того, иногда могут возникать перебои в цветовых штрихах или яркости. Это связано с конструктивными особенностями панели ЖКД и не является признаком неисправности.

## Правила переноски проектора

---

- Выключите электропитание проектора и извлеките кабель электропитания из розетки.  
Кроме того, убедитесь, что все остальные кабели также отсоединены.
- Наденьте крышку объектива.
- Уберите регулируемую ножку.
- Если ваша модель проектора оснащена ручкой, то при переноске проектор следует держать за ручку.

### **Транспортировка проектора к производителю для выполнения ремонта**

---

Внутренние компоненты устройства содержат множество стеклянных и высокоточных частей. При транспортировке проектора необходимо принять перечисленные ниже меры для его защиты от повреждений, вызываемых ударами и сотрясениями.

Надежно оберните проектор амортизирующим материалом, чтобы защитить его от ударов, и поместите его в прочный картонный контейнер. Обязательно уведомите транспортную компанию о том, что содержимое является бьющимся изделием.

## Кабели электропитания для использования за границей

Кабель электропитания, поставляемый с проектором, соответствует нормам электробезопасности. Не используйте никакой другой кабель электропитания, кроме поставляемого с проектором.

При использовании проектора за границей ознакомьтесь с местными стандартами относительно напряжения электросети, формы розеток и расчетной мощности, и приобретите подходящий для данной страны кабель электропитания.

Подробные сведения о приобретении соответствующего кабеля электропитания можно получить у авторизованного поставщика Epson в одной из стран, перечисленных на стр. 17.

### Общие технические характеристики кабеля электропитания

Перечисленные ниже условия должны быть соблюдены независимо от страны использования проектора.

- Кабель электропитания должен содержать отметку соответствия стандартам той страны, в которой используется проектор.
- Форма штекера должна соответствовать форме электрической розетки страны использования.

### Примеры организаций по стандартам или знаки сертификации для различных стран

Страна	Организация по стандартам или знак сертификации	Страна	Организация по стандартам или знак сертификации
США	UL	Норвегия	NEMKO
Канада	CSA	Финляндия	FIMKO
Великобритания	BSI	Франция	LCIE
Италия	IMQ	Бельгия	CEBC
Австралия	SAA	Нидерланды	KEMA
Австрия	OVE	Япония	PSE
Швейцария	SEV	Корея	EK
Швеция	SEMKO	Китай	CCC
Дания	DEMKO	Сингапур	PSB
Германия	VDE		

Программное обеспечение, содержащееся на компакт-диске с программным обеспечением, который входит в комплект поставки проектора, можно также загрузить с Web-сайта Epson (<http://www.epson.com>). При появлении обновления программного обеспечения его последняя версия также доступна на этом Web-сайте.

Узнайте на Web-сайте Epson (<http://www.epson.com>) о наличии последних обновлений программного обеспечения.

При возникновении проблемы в работе проектора сделайте копию этих форм и воспользуйтесь ими для более точного описания симптомов проблемы при обращении в сервисный центр.

## Проблемы

- Электропитание не включено
- На экране ничего не появляется
- Появляется сообщение
  - Не подаются сигналы изображений
  - Эти сигналы не могут обрабатываться данным проектором.
- Синий экран (синий фон)
- Чёрный экран (чёрный фон)
- Проецируемые изображения
- Логотип пользователя (сообщения не появляются)

## Изображение обрезано или слишком маленькое

- Проецируется только часть изображения
- Изображение меньше размера экрана
- На изображении появляется трапецидальное искажение
- Отсутствуют несколько пикселей

## Плохое качество изображения

- Изображение размыто и не в фокусе
- На изображении появляются узоры из полос
- Изображение мерцает
- Возможно, не хватает символов

## Звук (только для моделей со встроенным динамиком)

- Звук не воспроизводится
- Низкий уровень громкости
- Искажение звука
- Воспроизведение постороннего звука
- Выполнена ли настройка подключенного оборудования для аудиовыхода?
- Воспроизводится ли звук при подключении внешних динамиков? (если проектор оснащен портом аудиовыхода)

## Слишком блёклые или тёмные цвета

- Слишком тёмные
- Слишком блёклые или тёмные цвета (видеоизображение)
- Слишком блёклые или тёмные цвета (компьютер)
- Цвета отличаются от TV/CRT

## Меню

- Появляется меню
  - Параметр  Sleep Mode (Спящий режим): ON (Вкл.)
- Описание (видеоизображение)
  - Лампа
  - Видеосигнал  AUTO  NTSC  Прочие ограничения
- Описание (компьютер)
  - Лампа
  - Частота 

Горизонтальная	Гц
Вертикальная	Гц
  - Полярность синхросигнала
 

Гор.	<input type="checkbox"/> Положительная	<input type="checkbox"/> Отрицательная
Верт.	<input type="checkbox"/> Положительная	<input type="checkbox"/> Отрицательная
  - SYNC Mode (Режим синхросигнала)
    - Отдельный
    - Композитный
    - Синхронизация включена Зелёный
  - Разрешение X
  - Частота обновления (Гц)

## Меню

- Появляется меню
  - Звук
    - Аудио-вход ( )
    - Громкость ( )





Этот список адресов приводится по состоянию на декабрь 2013 г.  
Обновленные контактные адреса доступны на соответствующем Web-сайте,  
указанном здесь. Если вы не нашли необходимую информацию здесь, посетите  
главную домашнюю страницу Epson по адресу [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### **ALBANIA :**

**ITD Sh.p.k.**  
<http://www.itd-al.com>

### **AUSTRIA :**

**Epson Deutschland  
GmbH**  
<http://www.epson.at>

### **BELGIUM :**

**Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### **BOSNIA AND HERZEGOVINA :**

**NET d.o.o. Computer  
Engineering**  
<http://www.net.com.ba>

### **BULGARIA :**

**Epson Service Center  
Bulgaria**  
<http://www.kolbis.com>

### **CROATIA :**

**MR servis d.o.o.**  
<http://www.mrservis.hr>

### **CYPRUS :**

**Mechatronic Ltd.**  
<http://www.mechatronic.com.cy>

### **CZECH REPUBLIC :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Czech  
Republic**  
<http://www.epson.cz>

### **DENMARK :**

**Epson Denmark**  
<http://www.epson.dk>

### **ESTONIA :**

**Epson Service Center  
Estonia**  
<http://www.epson.ee>

### **FINLAND :**

**Epson Finland**  
<http://www.epson.fi>

### **FRANCE & DOM-TOM**

**TERRITORY :**  
**Epson France S.A.**  
<http://www.epson.fr>

### **GERMANY :**

**Epson Deutschland  
GmbH**  
<http://www.epson.de>

### **GREECE :**

**Oktabit S.A.**  
<http://www.oktabitgr.com>

### **HUNGARY :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Hungary**  
<http://www.epson.hu>

### **IRELAND :**

**Epson (UK) Ltd.**  
<http://www.epson.ie>

### **ISRAEL :**

**Epson Israel**  
<http://www.epson.co.il>

### **ITALY :**

**Epson Italia s.p.a.**  
<http://www.epson.it>

### **KAZAKHSTAN :**

**Epson Kazakhstan  
Rep. Office**  
<http://www.epson.kz>

### **LATVIA :**

**Epson Service Center  
Latvia**  
<http://www.epson.lv>

### **LITHUANIA :**

**Epson Service Center  
Lithuania**  
<http://www.epson.lt>

### **LUXEMBURG :**

**Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### **MACEDONIA :**

**Digit Computer  
Engineering**  
<http://www.digit.com.mk>

### **NETHERLANDS :**

**Epson Europe B.V.  
Benelux sales office**  
<http://www.epson.nl>

### **NORWAY :**

**Epson Norway**  
<http://www.epson.no>

### **POLAND :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Poland**  
<http://www.epson.pl>

### **PORTUGAL :**

**Epson Ibérica S.A.U.  
Branch Office Portugal**  
<http://www.epson.pt>

### **ROMANIA :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Romania**  
<http://www.epson.ro>

### **RUSSIA :**

**Epson CIS**  
<http://www.epson.ru>

### **UKRAINE :**

**Epson Kiev Rep. Office**  
<http://www.epson.ua>

### **SERBIA :**

**AVG d.o.o. Beograd**  
<http://www.a-v-g.rs>

### **SLOVAKIA :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office  
Czech Republic**  
<http://www.epson.sk>

### **SLOVENIA :**

**Birotehna d.o.o.**  
<http://www.birotehna.si>

### **SPAIN :**

**Epson Ibérica, S.A.U.**  
<http://www.epson.es>

### **SWEDEN :**

**Epson Sweden**  
<http://www.epson.se>

### **SWITZERLAND :**

**Epson Deutschland  
GmbH  
Branch office Switzerland**  
<http://www.epson.ch>

### **TURKEY :**

**Tecpro Bilgi Teknolojileri  
Tic. ve San. Ltd. Sti.**  
<http://www.tecpro.com.tr>

### **UK :**

**Epson (UK) Ltd.**  
<http://www.epson.co.uk>

### **AFRICA :**

<http://www.epson.co.za>  
or  
<http://www.epson.fr>

### **SOUTH AFRICA :**

**Epson South Africa**  
<http://www.epson.co.za>

### **MIDDLE EAST :**

**Epson (Middle East)**  
<http://www.epson.ae>

## **< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >**

### **CANADA :**

**Epson Canada, Ltd.**  
<http://www.epson.ca>

### **COSTA RICA :**

**Epson Costa Rica, S.A.**  
<http://www.epson.co.cr>

### **MEXICO :**

**Epson Mexico, S.A. de  
C.V.**  
<http://www.epson.com.mx>

### **ECUADOR :**

**Epson Ecuador**  
<http://www.epson.com.ec>

### **U. S. A. :**

**Epson America, Inc.**  
<http://www.epson.com>

## **< SOUTH AMERICA >**

### **ARGENTINA :**

**Epson Argentina S.R.L.**  
<http://www.epson.com.ar>

### **BRAZIL :**

**Epson do Brasil**  
<http://www.epson.com.br>

### **CHILE :**

**Epson Chile S.A.**  
<http://www.epson.cl>

### **COLOMBIA :**

**Epson Colombia Ltd.**  
<http://www.epson.com.co>

### **PERU :**

**Epson Peru S.A.**  
<http://www.epson.com.pe>

### **VENEZUELA :**

**Epson Venezuela S.A.**  
<http://www.epson.com.ve>

**< ASIA & OCEANIA >****AUSTRALIA :**

**Epson Australia Pty. Ltd.**  
<http://www.epson.com.au>

**CHINA :**

**Epson (China) Co., Ltd.**  
<http://www.epson.com.cn>

**HONG KONG :**

**Epson Hong Kong Ltd.**  
<http://www.epson.com.hk>

**INDIA :**

**Epson India Pvt., Ltd.**  
<http://www.epson.co.in>

**INDONESIA :**

**PT. Epson Indonesia**  
<http://www.epson.co.id>

**JAPAN :**

**Seiko Epson Co.**  
**Toyoshina Plant**  
<http://www.epson.jp>

**KOREA :**

**Epson Korea Co., Ltd.**  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA :**

**Epson Malaysia Sdn. Bhd.**  
<http://www.epson.com.my>

**NEW ZEALAND :**

**Epson New Zealand**  
<http://www.epson.co.nz>

**PHILIPPINES :**

**Epson Philippines Co.**  
<http://www.epson.com.ph>

**SINGAPORE :**

**Epson Singapore Pte. Ltd.**  
<http://www.epson.com.sg>

**TAIWAN :**

**Epson Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**  
<http://www.epson.com.tw>

**THAILAND :**

**Epson (Thailand) Co.,Ltd.**  
<http://www.epson.co.th>